

# 南京理工大学

## 2005 年硕士学位研究生入学考试试题

试题编号: 200515045

考试科目: 德语 (满分 100 分)

考生注意: 所有答案(包括填空题)按试题顺序号写在答题纸上, 写在试卷上不给分

**Erster Teil:** Leseverständnis ( 阅读理解 共两篇 20 分 )

### 第一篇: Ein Brief

Bloomington, den 14. September

Liebe Leute!

Seit drei Wochen bin ich nun in Amerika, und ich habe mich gerade an den Zeitunterschied und das Wetter gewöhnt, aber an die Uni kann ich mich gar nicht gewöhnen. Ich will mich ja nicht beklagen, aber in den drei Wochen habe ich schon zwei Prüfungen gehabt. In vier Wochen gibt es wieder Prüfungen, und dann muss ich gleich für die Klausuren am Ende des Semesters studieren. Dazu soll ich noch vier Referate schreiben. Um alles fertigzubringen, funktioniere ich wie eine Maschine. Das werdet ihr nicht glauben, wo ich doch zu Hause immer der Langschläfer der Familie war. Jeden Morgen springe ich um sieben aus dem Bett, dann putze ich mir die Zähne, dusche und kämme mich. Dann laufe ich zur Mensa, hole mir einen Kaffee und frühstücke im Stehen. Den ganzen Tag verbringe ich in Vorlesungen und in der Bibliothek. Manchmal ist es sogar nötig, abends dort zu arbeiten. Ich fürchte mich ständig vor schlechten Noten, denn blamieren ( 出丑 ) will ich mich nicht! Was mich ein bisschen ärgert -- oder vielleicht bin ich nur etwas neidisch -- ist, dass das für amerikanische Studenten viel einfacher scheint.

Meine Zimmergenossin ( ja denkt nur, ich wohne in einem Doppelzimmer ) hat den gleichen Stundenplan wie ich. Aber während ich mich abends nur so ins Bett schleppe ( 疲惫地拖着脚步走 ), geht sie auf Partys und amüsiert sich. Sie sagt, dass das auch



- d. Sie arbeitet jeden Abend zu Hause.
5. Worüber ärgert Renate sich?
- a. Sie hat Angst vor schlechten Noten.
  - b. Sie ist neidisch.
  - c. Die amerikanischen Studenten sind nicht freundlich.
  - d. Das Studium scheint für amerikanische Studenten nicht so schwer zu sein.
6. Renate wohnt ...
- a. in einer Wohnung mit zwei Zimmern.
  - b. In einem Zimmer mit zwei Betten.
  - c. Allein.
  - d. Mit einigen Freunden zusammen.
7. Die Zimmergenossin von Renate ...
- a. geht gern auf Partys.
  - b. findet Partys nicht nötig
  - c. hat einen anderen Stundenplan
  - d. ist schleierhaft
8. Was gibt es an der Uni während der Freizeit zu tun?
- a. Die Studenten gehen nur ins Kino und Theater.
  - b. Die Studenten verbringen ihre Freizeit in der Bibliothek.
  - c. Die Studenten gehen tanzen.
  - d. Die Studenten müssen für ihre Freizeit viel Geld ausgeben.
9. Wann arbeitet Renate besser?
- a. Wenn sie den ganzen Tag in Vorlesungen verbringt.
  - b. Wenn sie die Freizeit besser benutzt.
  - c. Wenn sie mit ihrer Zimmergenossin zusammenarbeitet.
  - d. Wenn sie sich intensiv mit einem Problem beschäftigen kann.
10. Welche Aussage über Renate ist *richtig*?
- a. Sie hat keine Freunde in Amerika.

- b. Sie studiert nicht gern.
- c. Sie interessiert sich für Politik.
- d. Sie findet es langweilig, von ihrem Leben an der Uni zu erzählen.

## 第二篇： Der Siegeszug der Fernsehens

" Was gibt's denn heute im Fernsehen?" Mit dieser Frage beginnt Tag für Tag bei Millionen der Feierabend. 1960 hatten nur 18 % der deutschen Familien ein Fernsehgerät, heute steht es fast in jeder Wohnung. Und bei vielen steht es im Zentrum des Familienlebens. In der deutschen Durchschnittsfamilie läuft der Apparat täglich 246 Minuten. Dem Zuschauer, dem es auf Information und Wissen ankommt, öffnet das Fernsehen mit Dokumentarfilmen, Nachrichten- und Magazinsendungen einen Blick in die Welt. Wer aber nach der Arbeit Erholung sucht, der findet ein vielseitiges Angebot an Spielfilmen und Unterhaltungssendungen. Fernsehserien und Quiz- oder Ratesendungen sind am beliebtesten, dann folgen Krimis und einzelne Sportübertragungen, die auch in der besten Sendezeit zwischen 20 und 22 Uhr laufen. Was nicht so viele Leute interessiert oder nicht nur leichte Unterhaltung ist, z. B. Problemfilme, Kulturmagazine, Berichte aus Wissenschaft und Technik, kommt meist später am Abend. Der Siegeszug des neuen Mediums, das bald Radio, Zeitungen, Zeitschriften und Bücher zu Verlierern machte, begann um 1955. Inzwischen ist das Interesse von Jugendlichen an Büchern von 53% auf 19% gesunken, das Interesse an Zeitschriften sank von 50% auf 14%. Die Hälfte der Deutschen hält die Fernsehnachrichten für die glaubwürdigste Information. Man ist in Bild und Ton dabei, wenn etwas Wichtiges passiert, und viele glauben fast alles, was das Fernsehen zeigt und sagt. Das führt oft zu unkritischem Konsum von Informationen und Meinungen. Wer sich über das Neueste vom Tage informieren will, schaltet meist noch das 1. , 2., oder 3. Programm ein, die unter der Kontrolle von gesellschaftlichen Institutionen stehen. Ein Rat aus Vertretern z. B. von Parteien, Gewerkschaften und Kirchen kontrolliert hier die Inhalte der Sendungen. Aber seit

1984 gibt es Privatsender, die immer wichtiger werden und mit leichter Unterhaltung Zuschauer gewinnen. Inzwischen hat man die Wahl zwischen zehn und mehr Programmen.

Kreuzen Sie die richtige Lösung an. ( 每题 1 分, 共 10 分 )

1. Was ist nach dem Text *richtig*?
  - a. Heute hat fast jede deutsche Familie einen Fernseher.
  - b. Heute hat jeder Deutsche einen Fernseher.
  - c. Heute hat man in jeder Wohnung einen Fernseher.
  
2. Der Fernseher läuft täglich im Durchschnitt ...
  - a. knapp 4 Stunden
  - b. etwa 4 Stunden
  - c. fast 4 Stunden
  
3. Der Zuschauer, der Information und Wissen für wichtig hält, sieht fern, ...
  - a. um zu wissen, was auf der Welt passiert.
  - b. um sich zu erholen.
  - c. um unterhalten zu werden.
  
4. Die Programme wie Problemefilme, Kulturmagazine, Berichte aus Wissenschaft und Technik kommen meist später am Abend, weil ...
  - a. sie schwer zu verstehen sind.
  - b. Es nicht so viele Interessenten sind.
  - c. die Programme langweilig sind.
  
5. Die Zuschauer sehen am liebsten ...
  - a. Krimis und Sportübertragungen.
  - b. Das, was in der besten Sendezeit läuft.
  - c. Fernsehserien, Quiz oder Ratesendungen.
  
6. Von 1955 an begann das Interesse von Jugendlichen an Büchern, Zeitschriften zu sinken, weil ...
  - a. Fernsehen als neues Medium aufkam.

- b. man lieber Radio hörte.
  - c. keine guten Bücher vorhanden waren.
7. Das führt oft zu unkritischem Konsum von Informationen und Meinungen. Das bedeutet:
- a. Man sieht fern und kritisiert.
  - b. Man hält alles, was im Fernsehen gezeigt und gesagt wird, für korrekt.
  - c. Man will als Konsument fernsehen.
8. Was wird von gesellschaftlichen Institutionen kontrolliert?
- a. Ein Rat aus Vertretern von Parteien, Gewerkschaften und Kirchen.
  - b. Das 1. , 2. und 3. Programm.
  - c. Privatsender.
9. die Qual der Wahl bedeutet:
- a. Fernsehen ist eine Sache, die einen quält.
  - b. Es gibt über 10 Programme, deshalb weiß man nicht, was man sich ansehen soll.
  - c. Wählen ist eine Qual.
10. Was ist nach dem Text *richtig*?
- a. Privatsender sind viel besser.
  - b. Privatsender sind bei Zuschauern am beliebtesten.
  - c. Privatsender spielen eine immer wichtigere Rolle bei Zuschauern.

**Zweiter Teil:** Grammatik und Wortschatz (语法与词汇)

一. 请选择正确的答案 (每题 1 分, 共 35 分)

1. Robert wollte uns \_\_\_\_\_ überzeugen, dass er die Wahrheit erzählt hatte.

- a. so
- b. dadurch
- c. damit
- d. davon

2. Sie wollen eine Jacke kaufen. Sie haben aber nur 50 Euro bei sich. Die Verkäuferin sagt: " Die Jacke hier kostet nur 79 Euro." Sie sagen: \_\_\_\_\_.

- a. Nein, leider nicht.    b. Die gefällt mir sehr gut.  
 c. Die ist mir zu teuer.    d. Können Sie mir Geld leihen?
3. Können Sie \_\_\_\_\_ vorstellen, wie ich mich über seine Unverschämtheit geärgert habe?  
 a. Ihr            b. es            c. Ihnen            d. sich
4. Am Wochenende haben wir unsere Wohnung sauber gemacht. Jetzt ist alles \_\_\_\_\_ Ordnung.  
 a. um            b. in            c. auf            d. bei
5. \_\_\_\_\_ diese Fragen hat er überhaupt keine Antwort gegeben.  
 a. Über            b. Für            c. Auf            d. An
6. Ich würde jetzt lieber nicht zu ihm gehen. Er ist am Montagmorgen doch immer schlechter \_\_\_\_\_.  
 a. Aussicht            b. Laune            c. Meinung            d. Wut
7. Er hat ein \_\_\_\_\_ Praktikum bei einer Firma gemacht.  
 a. dreimonates            b. dreimonatiges            c. dreimonatlich            d. dreimonatliches
8. Klaus kann heute Abend nicht kommen, weil \_\_\_\_\_.  
 a. er seit gestern eine Grippe hat            b. eine Grippe hat er seit gestern  
 c. er seit gestern hat eine Grippe            d. er hat seit gestern eine Grippe
9. Je kleiner der Durchmesser des Rades ist, \_\_\_\_\_ schneller kann es laufen.  
 a. je            b. um so            c. deshalb            d. doch
10. Es \_\_\_\_\_ etwas Schlimmes passiert sein, wenn er jetzt noch nicht kommt.  
 a. muss            b. soll            c. will            d. darf
11. Welche Fortsetzung ist *richtig*? Er fährt per Anhalter, \_\_\_\_\_.  
 a. weil er gern zu Fuß geht  
 b. weil er kein Auto hat  
 c. damit das Auto hält  
 d. um eine Fahrkarte zu kaufen
12. Durch Schaden wird man \_\_\_\_\_.  
 a. klug            b. intelligent            c. erfahren            d. verstanden
13. Der Nachbar, \_\_\_\_\_ Onkel aus Amerika gekommen ist, hat uns eingeladen.

- a. deren      b. sein      c. der      d. dessen
14. Ich weiß auch nicht genau, \_\_\_\_\_ sich Sabine interessiert.  
a. was      b. dafür      c. für das      d. wofür
15. Frau Ma hat letzte Woche einen \_\_\_\_\_ Mantel gekauft.  
a. teures      b. teure      c. teuren      d. teuren
16. Die von uns \_\_\_\_\_ Bücher treffen morgen ein.  
a. bestellenden      b. bestellten      c. gebestellten      d. bebestellten
17. Die Polizei wusste noch nicht, \_\_\_\_\_ der junge Mann das Geld gestohlen hatte oder nicht.  
a. dass      b. ob      c. wenn      d. weil
18. Tu doch bitte nicht so, \_\_\_\_\_ du das nicht gewusst hättest!  
a. als      b. obwohl      c. wie      d. als ob
19. Herr Li ist ein guter \_\_\_\_\_ von mir.  
a. Bekannte      b. Bekannter      c. bekannte      d. bekannter
20. Ich möchte an diesem Wochenende in die Stadt gehen und mir einen Hut kaufen.  
--- \_\_\_\_\_ möchtest du dir kaufen?  
a. Was für einen Hut      b. Was für ein Hut      c. Welchen Hut      d. Welcher Hut
21. Ich komme, um von Ihnen Abschied zu \_\_\_\_\_.  
a. schließen      b. nehmen      c. bekommen      d. geben
22. Hans! Die Straße ist glatt. \_\_\_\_\_ so schnell!  
a. Fahr      b. Fahrst      c. Fährst      d. Fähre
23. Er spricht so, als \_\_\_\_\_ er hier aufgewachsen.  
a. hätte      b. wäre      c. hat      d. ist
24. Die politische Lage \_\_\_\_\_ jetzt nicht mehr zu ändern.  
a. kann      b. hat      c. ist      d. wird
25. \_\_\_\_\_ 52 bin ich zu alt, einen neuen Beruf zu lernen.  
a. In      b. Bei      c. Von      d. Mit
26. Aus zwei \_\_\_\_\_ möchte sie jetzt die Stelle kündigen.  
a. Ursachen      b. Behauptungen      c. Gründen      d. Meinungen
27. Kannst du dich \_\_\_\_\_ noch erinnern, dass wir uns einmal gesehen haben?

- a. darauf      b. daran      c. damit      d. darüber
28. Welches Wort ist *gleich oder ähnlich*?  
In diesem Laden kann man günstig einkaufen.  
a. Keller      b. Lager      c. Geschäft      d. Markt
29. Das Kind ist schwer verletzt. Es muss sofort zum Arzt \_\_\_\_\_.  
a. bringen      b. gebracht werden      c. gebracht haben      d. bringen werden
30. Meiner Meinung nach sollte man diesen Fernseher da \_\_\_\_\_.  
a. in die Ecke stellen      b. in der Ecke stehen  
c. in der Ecke stellen      d. in die Ecke stehen
31. Kennst du den am Fenster \_\_\_\_\_ Studenten? Er ist Wang Lin und kommt aus Nanjing. -- Ja, den kenne ich.  
a. sitzend      b. sitzende      c. gegessenen      d. sitzenden
32. Die Schmerzen sind furchtbar, Herr Doktor! Ich kann sie nicht mehr \_\_\_\_\_.  
a. anhalten      b. aushalten      c. abhalten      d. erhalten
33. *Wo steckt der Fehler?* -- " Was ist nur mit meinem Freund los?"  
a. Er begrüßt mich nicht.  
b. Er beachtet mich nicht.  
c. Er fragt mich nichts.  
d. Er antwortet mich nicht.
34. Von der Arbeitslosigkeit sind die Jugendlichen weniger betroffen \_\_\_\_\_ andere Gruppen.  
a. wie      b. mit      c. als      d. gegenüber
35. Endlich habe ich die Prüfung hinter \_\_\_\_\_.  
a. mich      b. mir      c. sich      d. ihr

二. 请填入合适的词 (每题 1 分, 共 10 分)

1. Er beschäftigt sich gerade \_\_\_\_\_, ein neues Geschäft aufzumachen.
2. Seiner Ansicht \_\_\_\_\_ wird das Leseverhalten der Deutschen in den kommenden Jahren nachhaltig verändern.
3. \_\_\_\_\_ nicht die Wahrheit sagt, fühlt sich offenbar stärker belastet.
4. Bis Köln \_\_\_\_\_ wir noch zwei Stunden zu fahren.

5. \_\_\_\_\_ er sich sehr bemüht hat, hat er sein Ziel nicht erreicht.
6. Hoffentlich können wir auch einen Beitrag zu dieser Entwicklung \_\_\_\_\_.
7. Ich habe mir das Haar schneiden \_\_\_\_\_.
8. Du hast mir zwar erklärt, was BAföG bedeutet, \_\_\_\_\_ ich habe es noch nicht verstanden.
9. Sie versuchte, sich vor noch größeren finanziellen Schäden \_\_\_\_\_ schützen.
10. Es gibt doch diejenigen, \_\_\_\_\_ das Theater nicht gefällt.

三. 将下列句子改成被动态 (每题 1 分, 共 5 分)

1. Die Arbeiter haben einen neuen großen Bahnhof gebaut.
2. Wir sollten diesen Verletzten sofort ins Krankenhaus bringen.
3. Der Text lässt sich nicht leicht übersetzen.
4. Man half der alten Frau viel beim Leben.
5. Überall spricht man viel über diesen Film.

四. 将下列句子改成间接引语 (每题 1 分, 共 5 分)

1. Sie sagt zu mir: " Ich fahre an diesem Wochenende nach Hause."
2. Die Studenten fragten ihren Englischlehrer: " Wann haben wir die Englischprüfung?"
3. Der Vater sagt zu seinem Sohn: " Lern fleißig! "
4. Herr Hoffmann erzählte uns: " Wir haben einen wunderbaren Urlaub an der Ostsee gehabt."
5. Der Lehrer fragt seinen Schüler: " Hast du die Hausaufgaben gemacht?"

五. 用括号里所给的词或要求改写句子 (每题 1 分, 共 5 分)

1. Herr Li ist heute nicht gekommen, weil er Kopfschmerzen hat. ( wegen )
2. Der sich zur Zeit mit dieser Diplomarbeit beschäftigende Student ist mein Freund.  
( 改关系从句 )
3. Sie hat schlechte Arbeitszeit. Trotzdem ist sie mit ihrem Beruf als Krankenschwester zufrieden. ( obwohl )
4. Er ist sehr alt. Er kann nicht schnell laufen. ( so dass )

5. Während des Studiums in Deutschland besuchte ich viele deutsche Städte.  
( während 时间从句)

**Dritter Teil:** Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Chinesische.

(把下列句子翻译成汉语 每题 2 分, 共 10 分)

1. Sie hatten sich nach langem Sparen einen schönen Sportwagen gekauft, den sie zum Mittelpunkt ihres Lebens machten.
2. Die Aufgabe, die Sicherheit des Verkehrs zu verbessern, ist viel schwieriger, als wir vorher gedacht haben.
3. Insgesamt sind 2000 Personen im Alter von 14 bis 29 Jahren über ihre finanziellen und beruflichen Vorstellungen befragt werden.
4. Weil die Kosten für die ärztliche Behandlung ständig steigen, müssen strenge Maßnahmen getroffen werden.
5. In der Zeitung stand, dass zahlreiche Nahrungsmittel gesundheitsschädliche Stoffe enthielten.

**Vierter Teil:** Schriftlicher Ausdruck (作文 10 分)

**题目: Meine Freizeit**

要求: 用德文写一篇长度为 80 --- 90 个单词的短文。请描写你的业余时间(假期、周末和课余时间)是如何度过的。

: